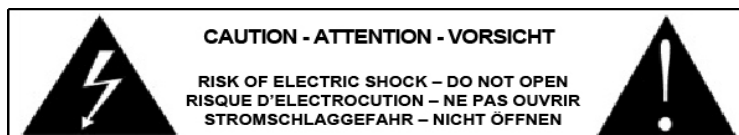




LED PROJECTOR GB - INSTRUCTION MANUAL
PROJECTEUR A LED F - MANUEL D'UTILISATION
LED STRAHLER D - BEDIENUNGSANLEITUNG
LED PROJECTOR NL - HANDLEIDING
PROJECTOR LED P - MANUAL DE INSTRUÇÕES
PROYECTOR DE LED'S ES – MANUAL DE USO
PROIECTOR LED RO – MANUAL DE UTILIZARE
REFLEKTOR LED PL- INSTRUKCJA OBSŁUGI

PARLED1820IR (15-1682)





Thank you for having chosen our **AFX LIGHT LED PROJECTOR**. For your own safety, please read this user manual carefully before installing the device.

SAFETY INTRODUCTION

- If the device has been exposed to temperature changes due to environmental changes, do not switch it on immediately. The arising condensation could damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
- It is essential that the device is earthed. A qualified person must carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage is not higher than stated at the end of this manual.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged. If it is damaged, ask your dealer or authorized agent to replace the power cord.
- Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power cord by plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- **DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Due to the magnifying type lens, please keep the lens out of contact with direct us. Direct we can cause heat to build up inside of the unit, which will seriously damage unit.

CAUTION:

1. Be very careful during installation. Since you will be working with a dangerous voltage you can suffer a life-threatening electric shock when touching live wired.
2. Never look directly into the light source, as sensitive persons may suffer an epileptic shock.
3. Please be aware that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty. Keep away from children and non-professionals.
4. The light doesn't include any spare parts for repair, please check if all the parts are well installed and screws are fitted tightly before operating. Do not use the light when the cover is open.

GENERAL GUIDELINES

- This device is only allowed to be operated with an alternating current of max. 100-240VAC/50-60Hz and was designed for indoor use only.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating it.
- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, lamp explosion, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

Power Supply and Signal Cable Connection

1. Mains Power connection

The exclusive plug should be used between the connection of unit and power. Please ensure that the rated voltage and frequency are accordance with the power supply. The required input voltage and frequency are: 100-240Vac – 50-60Hz

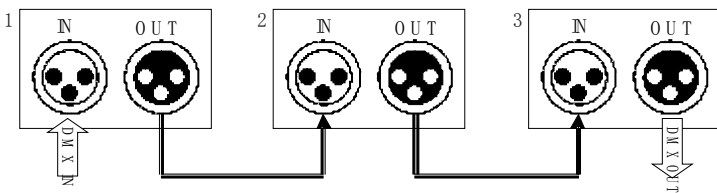
We suggest that every light has an independent switch so that you can turn on or turn off the light randomly.

Note: the ground wire (yellow/green double-color wire) must be safely connected, the electrical installation must be in accordance with the related standards

CAUTION: When installing the device, make sure there is no highly inflammable material within a distance of min.5m!

2. Connection of Signal Cable

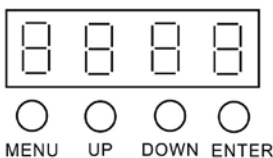
You can use the 3-pin XLR cable to connect the output socket of the master and the input socket of the slave light. Connect the DIGITAL OUT socket of the master and the IN socket of the slave light, then, connect the OUT socket to the IN socket of the next light. Ordinal to connect all the lights as below:



The connection between the output of master and input of product, it's available to use the 3 pins XLR cable which provided by the manufacturer. Signal cable from the DMX output of the controller to the input of the first master light, and connect to the DMX input of second slave light from the DMX output of the first master light, analogously, till connected all the slave lights, and insert the last connector to the output of the final light. (Notice: the diameter of core of every cable should be 0.5mm at least, double core shelter cable should be used).The signal connecting must use the attached 3 pins XLR cable. Notice, all the internal lead wire of the 3 pins XLR cable should not touch to each other or connect to the connector.

A DMX signal terminator is recommended on the last unit of the chain. DMX terminator is a XLR connector with a 120Ω resistor between the pin 2 and pin 3 of the XLR connector

CONTROL PANEL



Use Menu button to choose a function : Auto, Sound, Speed, Color, Addr or Infr

Press Enter button to enter in the menu of the selected function

Use Up and Down button to select the parameters then press Enter button to set the selected parameter

Check the following function table :

Function	Programming Steps	Description	
Auto	Au-1	Switching 1	
	Au-2	Switching 2	
	Au-3	Switching 3	
	Au-4	Switching 4	
	Au-5	Fading 1	
	Au-6	Fading 2	
	Au-7	Fading 3	
	Au-8	Fading 4	
Sound	So-1	Switching	
	So-2	Fading	
	So-3	Strobe	
	So-4	Strobe Red	
	So-5	Strobe Green	
	So-6	Strobe Blue	
	So-7	Strobe White	
	So-8	Strobe Amber	
	So-9	Strobe UV	
Speed	SP01—SP10	From fast to slow	
Color	OFF	All light Off	
	r000—r255	Red	
	G000—G255	Green	
	b000—b255	Blue	
	u000—u255	White	
	A000—A255	Amber	
	U000-u255	UV	
	FLSH	FLoF	OFF Flash
		FLon	On Flash
Addr	6CH	6-channel DMX mode(RGBWA)	
	12CH	12-channel DMX mode	
InFr	Ir-0	OFF receive IR remote signal.	
	Ir-1	ON receive IR remote signal,	

MASTER SLAVE MODE

- Set the slave projector bar in DMX mode (address 001)
- Set the master led projector in auto or sound mode
- The slave projectors will do the same effect as the master led projector

DESCRIPTION TELECOMMANDE A DISTANCE

-**BLACK OUT:** setting On / Off (return the present program)

-**DMX:** Press DMX mode, setting DMX address from the digits button.

Example setting Address= 017, press DMX, press 0, press 1, and final press 7.

-**COLOR SETTING :** Press COLOR SETTING mode, setting different color from the color button.

-**SOUND:** Press SOUND mode, setting different SOUND mode from the digits button.

-**AUTO:** Press AUTO mode, setting different AUTO mode from the digits button.

-**SPEED:** Press SPEED mode, setting different SPEED mode from the button 1 to 10

SPEED mode only uses under AUTO or SOUND mode. And no fit for other mode.

-**FLASH:** Press FLASH mode, setting different FLASH mode from the digits button 1 to 10.

FLASH mode only uses under single color or mix color.

-**DIMING MODE:** Press  = Up or  =Down setting brightness with 255 different levels

Attention : The remote control is an IR remote control. Please use it in front of the front panel of the projector (because the IR receiver is the middle of the front panel)



DMX MODE

6 DMX CHANNEL OPERATING MODE

Channel	DMX value	Function
CH1	0~255	Red
CH2	0~255	Green
CH3	0~255	Blue
CH4	0~255	White
CH5	0~255	Amber
CH6	0-255	UV

12 DMX CHANNEL OPERATING MODE

Channel	DMX value	Function
CH1	0~255	Red
CH2	0~255	Green
CH3	0~255	Blue
CH4	0~255	White
CH5	0~255	Amber
CH6	0-255	UV
CH7	0~255	Dimming
CH8	0-10	No function
	11~255	LED Strobe (From slow to fast)

CH9	11~100	Auto DMX(Switching)
	101~150	Auto DMX(Fading)
	151~200	Sound DMX(Switching)
	201~255	Sound DMX(Fading)
CH10	0~255	Auto DMX/ Sound DMX Speed (Slow~Fast)
CH11	1~15	Red+ Green
	16~30	Red+ Blue
	31~45	Red+ White
	46~60	Red+ Amber
	61~75	Red + UV
	76~90	Green+ Blue
	91~105	Green+ White
	106~120	Green+ Amber
	121~135	Green + UV
	136~150	Blue+ White
	151~170	Blue+ Amber
	171~190	Blue + UV
	191~210	White+ Amber
	211~230	White + UV
231~255	Amber + UV	
CH2 White t°	1	3200K
	20	3400K
	40	4200K
	60	4900K
	80	5600K
	110	5900K
	130	6500K
	150	7200K
	180	8000K

The following points have to be considered during the inspection:

All screws for installing the devices or parts of the device have to be tightly connected and must not be corroded.

There must not be any deformations on the housing, glass pane, fixations and installation spots.

The electric power supply cables must not show any damage, material fatigue or sediments. Further instructions depending on the installation spot and usage have to be adhered to by a skilled installer and any safety problems have to be removed.

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents.

CAUTION: Disconnect from mains before starting maintenance operation!

CLEANING AND USING FREQUENCY OF PRODUCT

Please make sure that the light is power off before dismantling or maintaining, it's very important to keep the light clean. Frequent cleaning will ensure maximum brightness output, but also prolong the life time. It's suggested to use the high quality, professional glass detergent and soft cloth to clean the light. It's not allowed to use alcohol or

chemical solvent. The inner part of the light should be cleaned by vacuum cleaner at least once a year. When the light doesn't work, please check if the fuse is burnt out or not. If it is, the same fuse should be replaced, find out the faulty and restart the light. But please note the repair must be handled by professional.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Channels: 6/12 DMX Channels
Control mode: Auto, Sound, Master-slave, DMX
LED power: 18pcs of 18W 6 In 1 RGBAWUV
Working environment:20°C – 40°C
Voltage: AC 100-240V
Frequency: 50-60Hz
Power: 200W
Dimensions: 370 x 267 x 267mm
N.W 3.5kg



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.



Nous vous remercions pour l'achat de ce projecteur **AFX LIGHT**. Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'installer l'appareil.

CONSIGNES DE SECURITE ET D'UTILISATION

- Si l'appareil a été exposé à des changements de température, ne le mettez pas immédiatement sous tension. La condensation qui peut se produire, risque d'endommager les circuits. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- Ne pas bouger l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement, la lampe peut se détériorer. La garantie ne prendra pas en charge ce type de panne qui relève d'une mauvaise utilisation.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I. Il est donc primordial qu'il soit relié à la terre.
- Assurez-vous que la tension secteur ne dépasse pas celle indiquée à la fin de ce mode d'emploi.
- Ne jamais faire fonctionner le l'appareil sans le verre de protection ou avec un verre cassé. Demandez à votre revendeur ou à un technicien de remplacer le verre.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé. Dans ce cas, demandez à votre revendeur ou un technicien de remplacer le cordon.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne tirez que sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible;
Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible

ATTENTION :

1. Soyez très prudent lors de l'installation. Puisque vous travaillez avec des tensions dangereuses, vous pouvez subir un choc électrique grave si vous touchez des fils nus sous tension.
2. Ne jamais regarder directement dans la source de lumière. Elle peut provoquer une crise d'épilepsie chez des personnes sensibles.
3. Les dommages résultant du non respect des instructions ou de la modification de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Tenir loin des enfants et des personnes non-qualifiées.
4. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable. Vérifiez si toutes les pièces sont bien installées et que les vis sont bien serrées avant la mise en service. Ne pas utiliser l'appareil lorsque le boîtier est ouvert.

REGLES GENERALES

- Cet appareil doit être alimenté uniquement en courant alternatif de 100-240Vac/50-60Hz et utilisé uniquement à l'intérieur.
- Ne pas secouer l'appareil. Ne pas forcer pendant l'installation ou l'utilisation.
- Lors du choix du lieu d'installation, assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur, l'humidité ou la poussière.
- Utilisez cet appareil uniquement si vous vous êtes familiarisés avec ses fonctions. Ne pas autoriser une personne inexpérimentée d'utiliser cet appareil. La plupart des dommages résultent d'une mauvaise utilisation.
- Conservez l'emballage d'origine pour tout transport.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier cet appareil de quelque sorte que ce soit. Toute manipulation non décrite dans ce manuel peut conduire à des courts-circuits, un choc électrique, une chute, etc. et invaliderait la garantie.

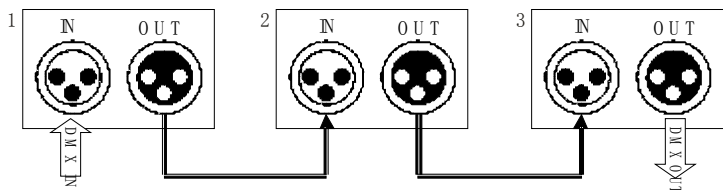
Connexion de l'alimentation et du câble signal

1. Connexion de l'alimentation secteur

Utilisez le cordon fourni pour brancher l'appareil sur le secteur. Assurez-vous que la tension et la fréquence du secteur correspond à la tension et la fréquence d'alimentation de l'appareil, à savoir : 100-240Vac ~ 50/60Hz. Chaque appareil doit pouvoir être mis sous et hors tension individuellement.

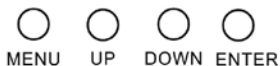
2. Connexion du câble signal

La connexion entre la sortie du Maître et l'entrée de l'Esclave se fait au moyen du cordon XLR à 3 broches fourni. La sortie DMX de la console de commande doit être branchée sur l'entrée DMX du premier Maître. Branchez la sortie DMX du Maître sur l'entrée DMX de l'Esclave et ainsi de suite jusqu'au dernier Esclave. Branchez une terminaison sur la sortie du dernier appareil afin d'éviter des parasites. Cette résistance de fin de ligne consiste en une fiche XLR qui comporte une résistance de 120Ω entre les broches 2 et 3.



Note: Utilisez du câble à double blindage. Le diamètre du conducteur de chaque câble doit être d'au moins 0,5mm.

PANNEAU DE CONTROLE



Utilisez le bouton Menu pour choisir une fonction parmi les suivantes : Auto, Sound, Speed, Color, Addr or Infr

Appuyez sur le bouton Enter pour entrer dans le menu de la fonction sélectionné

Utilisez les boutons Up et Down pour paramétrer la fonction puis appuyez sur Enter pour valider vos choix.

Examiner le tableau suivant montrant le menu de la barre :

Fonction	Paramètres	Description
Auto (mode auto)	Au-1	Changeur de couleur 1
	Au-2	Changeur de couleur 2
	Au-3	Changeur de couleur 3
	Au-4	Changeur de couleur 4
	Au-5	Enchaînement de couleurs 1
	Au-6	Enchaînement de couleurs 2
	Au-7	Enchaînement de couleurs 3
	Au-8	Enchaînement de couleurs 4
Sound (mode musicale)	So-1	Changeur de couleur
	So-2	Enchaînement de couleurs
	So-3	Strobe
	So-4	Strobe Rouge
	So-5	Strobe Vert
	So-6	Strobe Bleu
	So-7	Strobe Blanc
	So-8	Strobe Ambre
	So-9	Strobe UV
Speed	SP01—SP10	Vitesse programme De lent à rapide
Color (sélection couleur)	OFF	Leds éteintes
	r000—r255	Rouge
	G000—G255	Vert
	b000—b255	Bleu
	u000—u255	Blanc
	A000—A255	Ambre
	U000-u255	UV
	FLSH	FLoF
FLon		Flash activé
Addr	6CH	Mode 6 canaux DMX (RGBWA)
	12CH	Mode 12 canaux DMX
InFr	Ir-0	Récepteur Infrarouge désactivé
	Ir-1	Récepteur Infrarouge activé

MODE MAITRE - ESCLAVE

- Paramétrez le projecteur esclave en mode DMX (DMX address : 001)
- Paramétrez le projecteur en mode auto ou musicale
- La ou les projecteurs esclave exécutent les mêmes effets que le projecteur maître

DESCRIPTION TELECOMMANDE A DISTANCE

-**BLACK OUT:** Allumage / extinction des leds (le projecteur garde en mémoire la dernière couleur utilisé

-**DMX:** Appuyez sur DMX pour entrer une adresse DMX au projecteur

Par exemple : pour l'adresse 017, Appuyez sur DMX puis sur le bouton 0 puis sur le bouton 1 et enfin sur le bouton 7



-**COLOR SETTING :** Appuyez sur COLOR SETTING pour passer en mode manuel, c'est à dire que vous devez utiliser les boutons de couleurs (R,G,B,A,W et de 0 à 9) pour sélectionner une couleur fixe

-**SOUND:** Appuyez sur le bouton SOUND pour sélectionner le mode musicale, Utilisez les boutons numériques pour sélectionner l'un des modes musicales.

-**AUTO:** Appuyez sur le bouton AUTO pour sélectionner le mode musicale, Utilisez les boutons numériques pour sélectionner l'un des modes auto.

-**SPEED:** Appuyez sur SPEED pour choisir la vitesse des modes auto ou musicale. Appuyez sur l'un des boutons de 0 à 9 pour choisir la vitesse. SPEED ne fonctionne que pour les modes auto et musicale, pas dans les autres de modes

-**FLASH:** Appuyez sur FLASH pour sélectionner le mode strobe puis utilisez les boutons 0 à 9 pour choisir la vitesse de flash
Le strobe ne fonctionne qu'en mode manuel (couleur fixe RGBAW ou couleurs mélangées)

-**LUMINOSITE:** Appuyez sur  = Up ou  =Down pour ajuster le niveau de luminosité des couleurs (255 niveaux)



Attention : La télécommande est infrarouge. Pointez la bien vers la face du projecteur led (car le capteur est situé au milieu de la façade)

MODE DMX

MODE 5 CANAUX DMX

Canaux	Valeur DMX	Fonction
CH1	0~255	Rouge
CH2	0~255	Vert
CH3	0~255	Bleu
CH4	0~255	Blanc
CH5	0~255	Ambre
CH6	0-255	UV

MODE 11 CANAUX DMX

Canaux	Valeur DMX	Fonction
CH1	0~255	Rouge
CH2	0~255	Vert
CH3	0~255	Bleu
CH4	0~255	Blanc
CH5	0~255	Ambre
CH6	0~255	UV
CH7	0~255	Dimmer général
CH8	0 – 10 11~255	Pas de fonction Strobe (de lent à rapide)
CH9	11~100	Mode auto(Changeur de couleur)
	101~150	Mode auto(Enchaînement de couleurs)
	151~200	Mode musicale(Changeur de couleur)
	201~255	Mode musicale(Enchaînement de couleurs)
CH10	0~255	Vitesse programme mode auto et musicale (de lent à rapide)
CH11	1~15	Rouge + Vert
	16~30	Rouge + Bleu
	31~45	Rouge + Blanc
	46~60	Rouge + Ambre
	61~75	Rouge + UV
	76~90	Vert + Bleu
	91~105	Vert + Blanc
	106~120	Vert + Ambre
	121~135	Vert + UV
	136~150	Bleu + Blanc
	151~170	Bleu + Ambre
	171~190	Bleu + UV
	191~210	Blanc + Ambre
	211~230	Blanc + UV
231~255	Ambre + UV	
CH12 Température Blanc	1	3200K
	20	3400K
	40	4200K
	60	4900K
	80	5600K
	110	5900K
	130	6500K
	150	7200K
	180	8000K

Les points suivants doivent être vérifiés lors d'une inspection :

- 1) Toutes les vis utilisées pour l'installation et les composants de l'appareil doivent être fermement branchés et exempts de corrosion.
- 2) Le boîtier, la vitre de protection, les fixations et le point d'installation ne doivent présenter aucune déformation.
- 3) Les cordons d'alimentation électrique ne doivent présenter aucun dommage, ni signes d'usure. L'installateur doit respecter toutes les consignes de sécurité.

Nous recommandons un nettoyage fréquent de l'appareil. Utilisez un chiffon humide, non-pelucheux. Ne jamais utiliser d'alcool et de solvants.

ATTENTION :

Débrancher l'appareil du secteur avant d'effectuer des travaux de maintenance.

ENTRETIEN

Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer le nettoyage ou la maintenance. Il est important de garder l'appareil dans un état de propreté afin d'assurer une luminosité maximale et de prolonger sa durée de vie. Utilisez un produit de nettoyage à vitre de bonne qualité et un chiffon doux pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser d'alcool ou de solvants chimiques pour nettoyer l'appareil. Nettoyez l'intérieur de l'appareil une fois par an au moyen d'un aspirateur.

Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible a sauté. Si c'est le cas, remplacez le fusible par un neuf qui présente exactement les mêmes caractéristiques techniques que le fusible d'origine. Remettez la lampe sous tension. Notez que toute réparation doit être effectuée par un professionnel.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Canaux DMX:.....	6/12
Mode :	Auto, Musicale, Master-slave, DMX
Leds :	18pcs of 18W (6 en 1)
Température de fonctionnement:	20°C – 40°C
Alimentation:	AC 100-240V
Fréquence:.....	50-60Hz
Consommation:.....	200W
Dimensions:	370 x 267 x 267mm
Poids	3.5kg



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses hochwertigen **AFX Light** Geräts, das Ihnen volle Zufriedenheit geben wird. Bitte die Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen und die Anweisungen befolgen, um Gefahren und Schäden durch falsche Behandlung zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war, schalten Sie es nicht sofort ein. Das entstehende Kondenswasser kann die Schaltungen beschädigen. Warten Sie, bis das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse I. Daher muss es unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung nicht die am Ende der Anleitung angegebene Spannung überschreitet.
- Niemals das Gerät ohne oder mit einem beschädigten Schutzglas betreiben. Lassen Sie das Glas von Ihrem Fachhändler oder einem Techniker ersetzen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht zerquetscht oder beschädigt werden kann. Lassen Sie das Kabel in dem Fall von Ihrem Fachhändler oder einem Techniker ersetzen.
- Bei Nichtgebrauch oder vor der Reinigung stets das Gerät vom Netz trennen. Immer am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- **Netztrennungsvorrichtungen**
 - a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben
 - b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.

ACHTUNG :

1. Seien Sie während der Installation besonders vorsichtig. Da Sie mit gefährlichen Spannungen arbeiten, können Sie einen lebensbedrohlichen Stromschlag erleiden, wenn Sie mit den bloßen Drähten in Berührung kommen.
2. Niemals direkt in die Lichtquelle blicken. Sie kann bei empfindlichen Personen epileptische Anfälle auslösen.
3. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen oder durch unbefugte Veränderungen am Gerät entstanden sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt. Vor Kindern und Laien fernhalten.
4. Das Gerät enthält keine austauschbaren Ersatzteile. Prüfen Sie, ob alle Teile richtig installiert und die Schrauben festgezogen sind, bevor Sie das Gerät einschalten. Das Gerät nicht mit offenem Gehäuse benutzen.

ALLGEMEINE REGELN

- Dieses Gerät erzeugt dekorative Lichteffekte. Es darf nur von 100-240V/50-60Hz Wechselspannung versorgt werden und ist nur für Innengebrauch geeignet.
- Nicht das Gerät schütteln. Während der Installation und Bedienung keine Gewalt anwenden.
- Bei der Wahl des Anbringungsortes darauf achten, dass das Gerät vor Hitze, Feuchtigkeit und Staub geschützt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Lassen Sie keine unerfahrene Person das Gerät bedienen. Die meisten Schäden entstehen durch unsachgemäße Handhabung.
- Bewahren Sie die Originalverpackung für späteren Transport auf.
- Aus Sicherheitsgründen ist es verboten, das Gerät auf welche Weise auch immer zu verändern. Jede nicht ausdrücklich in der Anleitung beschriebene Handlung kann zu Kurzschluss, Stromschlag, Explosion des Leuchtmittels, Fall usw. führen und jeglicher Garantieanspruch würde erlöschen.

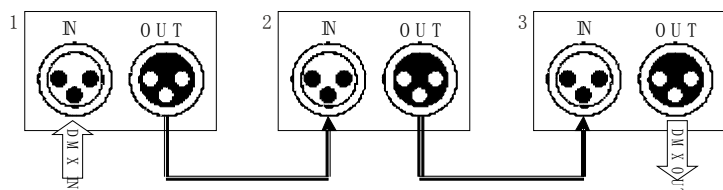
Anschluss des Netz- und Signalkabels

1. Anschluss des Netzkabels

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel ans Netz an. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung und –frequenz, der Betriebsspannung und –frequenz des Geräts entspricht, d.h. 100-240V AC / 50-60Hz. Es ist empfehlenswert, jedes Gerät einzeln ein- und ausschalten zu können.

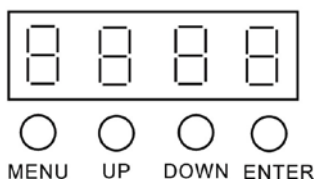
2. Anschluss des Signalkabels

Der Anschluss zwischen dem Master-Ausgang und dem Slave-Eingang erfolgt über ein 3-pol. XLR Kabel. Der Ausgang der DMX Konsole muss an den Eingang des ersten Master-Geräts angeschlossen werden. Der Ausgang des Master-Geräts wird an den Eingang des ersten Slave-Geräts angeschlossen usw. An den Ausgang des letzten Slave-Geräts muss ein Endwiderstand angeschlossen werden, um Störungen zu verhindern. Dieser Endwiderstand besteht aus einem XLR Stecker, der einen 120Ω Widerstand zwischen Pin 2 und 3 besitzt. S. Abb. unten.



Hinweis: Der Durchmesser der Leiter jedes Kabels muss mindestens 0,5mm betragen. Benutzen Sie ein Kabel mit einzeln abgeschirmten Adern.

BEDIENFELD



Mit dem MENU Knopf einer der folgenden Funktionen wählen: Auto, Sound, Speed, Color, Addr oder Infr
Auf ENTER drücken, um ins Menü der gewählten Funktion zu gehen.

Mit den UP und DOWN Tasten die Funktion einstellen und mit ENTER die Wahl bestätigen.

Folgende Tabelle enthält eine Auflistung der Menüfunktionen:

Funktion	Parameter	Beschreibung
Auto (Automatikbetrieb)	Au-1	Farbwechsler 1
	Au-2	Farbwechsler 2
	Au-3	Farbwechsler 3
	Au-4	Farbwechsler 4
	Au-5	Farbübergang 1
	Au-6	Farbübergang 2
	Au-7	Farbübergang 3
	Au-8	Farbübergang 4
Sound (Audiobetrieb)	So-1	Farbwechsler
	So-2	Farbübergang
	So-3	Stroboskop
	So-4	Stroboskop Rot

	So-5	Stroboskop Grün
	So-6	Stroboskop Blau
	So-7	Stroboskop Weiß
	So-8	Stroboskop Gelb
	So-9	Stroboskop UV
Speed	SP01—SP10	Programmierte Geschwindigkeit von langsam nach schnell
Color (Farbwahl)	OFF	LEDs aus
	r000—r255	Rot
	G000—G255	Grün
	b000—b255	Blau
	u000—u255	Weiß
	A000—A255	Gelb
	U000-u255	UV
	FLSH	FLoF
FLon		Blitz aktiv
Addr	5CH	6-Kanal DMX Betrieb (RGBWA)
	11CH	12-Kanal DMX Betrieb
InFr	Ir-0	IR Empfänger deaktiviert
	Ir-1	IR Empfänger aktiviert

MASTER – SLAVE BETRIEB

- Einstellen der Slave Lichtleiste im DMX Betrieb DMX Adresse : 001)
- Einstellend er Master Lichtleiste im Automatik oder musikgesteuerten Betrieb.
- Die angeschlossenen Slave Lichtleisten erzeugen genau dieselben Effekte wie die Master Lichtleiste.

FERNBEDIENUNG

- **BLACK OUT:** Ein/Ausschalten der LEDs (das Gerät speichert die zuletzt gewählte Farbe)
- **DMX:** Auf DMX drücken, um dem Gerät eine Adresse zuzuweisen.

Z.B. Für die Adresse 017, erst auf DMX drücken und dann auf 0, 1 und 7.

- **COLOR SETTING** : Umschalten in manuellen Betrieb. Das bedeutet, dass Sie die Farbtasten (R, G, B, A, W) benutzen müssen, um eine feste Farbe zu wählen.
- **SOUND:** Umschalten in musikgesteuerten Betrieb. Mit den Nummerntasten eine der Audio Betriebsarten wählen. ,
- **AUTO:** Umschalten in Automatikbetrieb. Mit den Nummerntasten eine der automatischen Betriebsarten wählen.
- **SPEED:** Wählt die Geschwindigkeit im AUTO und im SOUND Betrieb mit den Nummerntasten 0 bis 9. Die Geschwindigkeit kann nur im AUTO und im SOUND Betrieb gewählt werden, nicht in den anderen Betriebsarten.



- **FLASH:** Umschaltung in Stroboskopbetrieb. Mit den Tasten 0 bis 9 die Blitzgeschwindigkeit einstellen.

Das Stroboskop funktioniert nur im manuellen Betrieb (Festfarbe RGBAW oder Farbmischungen)

- **HELLIGKEIT:** Auf = Up oder =Down drücken, um die Helligkeit der Farben (255 Stufen) einzustellen.
Diese Einstellung funktioniert nur mit den Festfarben RGBAW, nicht mit den Farbmischungen

Achtung: Es handelt sich um eine IR Fernbedienung. Bitte genau auf die LED Lichtleiste richten (der Sensor befindet sich genau in der Mitte der Frontseite)

DMX Betrieb

6-KANAL DMX BETRIEB

Kanäle	DMX Wert	Funktion
CH1	0~255	Rot
CH2	0~255	Grün
CH3	0~255	Blau
CH4	0~255	Weiß
CH5	0~255	Gelb
CH5	0~255	UV

12-KANAL DMX BETRIEB

Kanäle	DMX Wert	Funktion
CH1	0~255	Rot
CH2	0~255	Grün
CH3	0~255	Blau
CH4	0~255	Weiß
CH5	0~255	Gelb
CH6	0~255	UV
CH7	11~255	Allgemeiner Dimmer
CH8	0-10	Keine Funktion
	11~255	Strobe (von langsam nach schnell)
CH9	11~100	Auto DMX(Switching)
	101~150	Auto DMX(Fading)
	151~200	Sound DMX(Switching)
	201~255	Sound DMX(Fading)
CH10	0~255	Im Automatik und Audiobetrieb eingestellte Geschwindigkeit (von langsam nach schnell)
CH11	1~15	Rot+ Grün
	16~30	Rot+Blau
	31~45	Rot+Weiss
	46~60	Rot+Gelb
	61~75	Rot+ UV
	76~90	Grün+Blau
	91~105	Grün+Weiss
	106~120	Grün+Gelb
	121~135	Grün + UV
	136~150	Blau+Weiss
	151~170	Blau+Gelb
	171~190	Blau + UV
	191~210	Weiss+Gelb
	211~230	Weiss + UV
231~255	Gelb+ UV	

CH2 Weiss t°	1	3200K
	20	3400K
	40	4200K
	60	4900K
	80	5600K
	110	5900K
	130	6500K
	150	7200K
	180	8000K

Folgende Punkte müssen bei einer Inspektion geprüft werden:

- 1) Alle für die Montage verwendeten Schrauben und Bestandteile des Geräts müssen fest angeschlossen und rostfrei sein.
- 2) Das Gehäuse, das Schutzglas, die Befestigungen und die Montagestelle dürfen keine Verformungen aufweisen.
- 3) Die elektrischen Kabel müssen in einwandfreiem Zustand sein und dürfen keine Abnutzungen aufweisen. Der Installateur muss alle Sicherheitsvorkehrungen treffen und Sicherheitsbestimmungen beachten.

Wir empfehlen eine häufige Reinigung des Geräts. Benutzen Sie ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Keinen Alkohol oder Lösungsmittel verwenden.

ACHTUNG :

Das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Netz trennen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG DES GERÄTS

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie es reinigen oder warten. Es ist wichtig, die Linse immer sauber zu halten, um die Lichtintensität zu erhalten und die Lebensdauer des Geräts zu erhöhen. Benutzen Sie Qualitätsglasreiniger und ein weiches Tuch. Benutzen Sie auf keinen Fall Alkohol oder chemische Lösungsmittel. Das Gehäuseinnere einmal pro Jahr mit einem Staubsauger reinigen.

Wenn das Gerät nicht funktioniert, prüfen Sie die Sicherung. Die Sicherung nur durch eine gleichwertige Sicherung ersetzen und das Gerät erneut einschalten. Bitte beachten Sie, dass alle Reparaturen nur von einem Fachmann vorgenommen werden dürfen.

TECHNISCHE DATEN

DMX Kanäle:.....6/12
 Betriebsarten :..... Auto, Audio, Master-slave, DMX
 Leds : 18 St. 18W (6 in 1) Rot-Grün-Blau-Gelb-Weiss-UV
 Betriebstemperatur 20°C – 40°C
 Versorgung:..... AC 100-240V
 Frequenz:..... 50-60Hz
 Verbrauch:..... 200W
 Abmessungen:..... 370 x 267 x 267mm
 Gewicht 3,5kg



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!



Bedankt dat u voor de producten van ons bedrijf hebt gekozen. Lees, voor uw eigen veiligheid, deze gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Als het apparaat werd blootgesteld aan temperatuurwijzigingen tengevolge van omgevingsveranderingen mag het niet onmiddellijk worden aangezet. Er kan condensatie optreden die het apparaat beschadigt. Zet het apparaat niet aan voordat het de kamertemperatuur heeft bereikt.
- Dit apparaat behoort tot beschermingsklasse I. Het moet dus verplicht worden geaard. Een bevoegde persoon moet de elektrische aansluiting uitvoeren.
- Let erop dat de netspanning niet hoger is dan degene die wordt vermeld aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit zonder beschermglas of met een beschadigd beschermglas. Vraag uw verdeler of een erkende technicus om het beschermglas te vervangen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt geplooid of beschadigd. Als het snoer beschadigd is, vraag uw verdeler of erkende technicus dan om het te vervangen.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek alleen aan de stekker. Trek de stekker nooit uit door aan het snoer te trekken.
- **Ontkoppeling van het net**
 - a) Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd makkelijk bereikbaar zijn
 - b) Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en makkelijk bereikbaar zijn.

VOORZICHTIG:

1. Wees heel voorzichtig tijdens de installatie. Aangezien u met gevaarlijke spanningen werkt, kunt u worden blootgesteld aan levensbedreigende elektrische schokken als u onder spanning staande draden aanraakt.
2. Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron. Gevoelige personen kunnen een epilepsieaanval krijgen.
3. Schade naar aanleiding van aan het apparaat aangebrachte wijzigingen wordt niet gedekt door de garantie. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en leken.
4. Het toestel bevat geen vervangingsonderdelen. Controleer of alle delen goed installeert zijn en alle schroeven vast zitten alvorens u het toestel inschakelt. Niet gebruiken wanneer de behuizing open is.

ALGEMENE RICHTLIJNEN

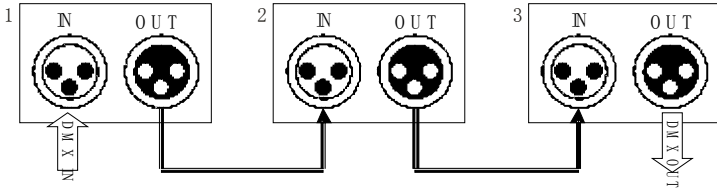
- Dit apparaat mag alleen met wisselstroom van 100- 240 VAC/50-60 Hz worden gebruikt en werd alleen ontworpen voor binnenshuis gebruik.
- Schud niet met het apparaat. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en het gebruik.
- Let er bij de plaatsing op dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Gebruik het apparaat alleen nadat u zichzelf vertrouwd hebt gemaakt met de functies ervan. Sta niet toe dat onbevoegde personen het apparaat gebruiken. De meeste schade vloeit voort uit een verkeerd gebruik.
- Gebruik de originele verpakking als het apparaat moet worden vervoerd.
- Om veiligheidsredenen zijn alle wijzigingen aan het apparaat verboden. Bovendien kan elk ander gebruik leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, ontploffing van de lamp, ongelukken, enz. Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing kan het product beschadigd raken en de garantie vervallen.

1. Aansluiting van de voedingskabel

Gebruik de meegeleverde kabel om het toestel aan het lichtnet aan te sluiten. Controleer dat de spanning van uw lichtnet met de ingangsspanning van het toestel overeenkomt. Het toestel benodigd een aansluitspanning van 100-240Vac 50/60Hz wisselspanning. Elk toestel moet gescheiden aan en uit geschakeld worden.

2. Aansluiting van de signaalkabel

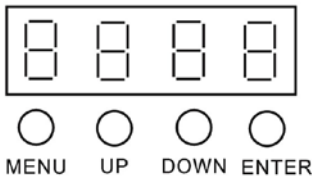
Gebruik een 3-pin XLR kabel om de uitgangconnector van de DMX controller op de ingang van het lichteffect aan te sluiten. Sluit de DIGITAL OUT connector van het lichteffect op de IN connector van het volgende apparaat aan, enz. tot het laatste toestel:



De kabel tussen de uitgang van de DMX controller en de ingang van de eerste lichteffect word meegeleverd. De doorsnede van de kabel moet tenminste 0,5mm bedragen. Gebruik kabel met individuele afscherming van iedere ader.

Een DMX signaal afsluitweerstand moet aan de uitgang van het laatste toestel aangesloten worden. Een DMX afsluitweerstand is een XLR connector met een 120 ohm weerstand tussen pin 2 et 3.

BEDIENING



D.m.v. de MENU knop een van volgende functies kiezen: Auto, Sound, Speed, Color, Addr of Infr

Op ENTER drukken om in de gekozen functie te gaan.

D.m.v. de UP en DOWN toetsen de functie instellen en met ENTER bevestigen.

Volgend tabel bevat een lijst van de menu functies:



Functie	Parameter	Beschrijving
Auto (Automatische modus)	Au-1	Kleurwisselaar 1
	Au-2	Kleurwisselaar 2
	Au-3	Kleurwisselaar 3
	Au-4	Kleurwisselaar 4
	Au-5	Kleurtransitie 1
	Au-6	Kleurtransitie 2
	Au-7	Kleurtransitie 3
	Au-8	Kleurtransitie 4
Sound (Audio modus)	So-1	Kleurwisselaar
	So-2	Kleurtransitie
	So-3	Stroboscoop
	So-4	Stroboscoop Rood

	So-5	Stroboscoop Groen
	So-6	Stroboscoop Blauw
	So-7	Stroboscoop Wit
	So-8	Stroboscoop Geel
	So-9	Stroboscoop UV
Speed	SP01—SP10	Geprogrammeerde snelheid van langzaam naar snel
Color (Kleurkeuze)	OFF	LEDs uit
	r000—r255	Rood
	G000—G255	Groen
	b000—b255	Blauw
	u000—u255	Wit
	A000—A255	Geel
	U000-u255	UV
	FLSH	FLoF
FLon		Flash actief
Addr	6CH	6-Kanaal DMX modus (RGBWA)
	12CH	12-Kanaal DMX modus
InFr	Ir-0	IR ontvanger deactiveert
	Ir-1	IR ontvanger activeert

MASTER – SLAVE MODUS

- Instellen van de slave bar in DMX modus (DMX adres: 001)
- Instellen van de master bar in automatische of geluid geactiveerde modus.
- De aangesloten slave bars genereren dezelfde effecten als de master bar.

AFSTANDBEDIENING

- **BLACK OUT:** Aan/uit schakelen van de led's (het toestel slaat de laatste kleur op)
- **DMX:** DMX drukken om een adres toe te wijzen.
B.v. voor adres 017, druk eerst op DMX en daarna op 0, 1 en 7.
- **COLOR SETTING:** Schakelt in handmatige modus. Dat bedoelt dat u d.m.v. de kleurtoetsen een kleur moet kiezen (R, G, B, A, W).
- **SOUND:** Schakelt in muziek geactiveerde modus. Kies een van de audio modi d.m.v. de nummertoetsen.
- **AUTO:** Schakelt in automatische modus. D.m.v. de nummertoetsen één van de automatische modi kiezen.
- **SPEED:** Kies de snelheid in AUTO Of SOUND modus d.m.v. de nummertoetsen 0 to 9. U kunt de snelheid alleen in AUTO en SOUND modus kiezen, niet in de andere modi.
- **FLASH:** Schakelt in stroboscoop modus. Stel de snelheid d.m.v. de nummer toetsen in. De stroboscoop werkt alleen in handmatige modus (vaste kleur RGBAW of kleurmengsel)
- **HELDERHEID:** Op : **Up** of : **Down** drukken om de helderheid van de kleuren (255 stappen) in te stellen.



Deze instelling werkt alleen met de vaste kleuren RGBAW maar niet met de kleurmengsels.

Opgelet: Dit is een IR afstandsbediening. Richt de afstandsbediening exact op het midden van het frontpaneel van de lichtbar (de sensor is in het midden van het frontpaneel).

DMX Modus

6-KANAAL DMX MODUS

Kanalen	DMX waarde	Functie
CH1	0~255	Rood
CH2	0~255	Groen
CH3	0~255	Blauw
CH4	0~255	Wit
CH5	0~255	Geel
CH6	0~255	UV

12-KANAAL DMX MODUS

Kanalen	DMX waarde	Functie
CH1	0~255	Rood
CH2	0~255	Groen
CH3	0~255	Blauw
CH4	0~255	Wit
CH5	0~255	Geel
CH6	0~255	UV
CH7	0~255	Algemene dimmer
CH8	0-10	Geen functie
	11~255	Strobe (van langzaam naar snel)
CH9	11~100	Auto DMX(Switching)
	101~150	Auto DMX(Fading)
	151~200	Sound DMX(Switching)
	201~255	Sound DMX(Fading)
CH10	0~255	Auto DMX/ Sound DMX Speed (Slow--Fast)
CH11	1~15	Rood+ Groen
	16~30	Rood+ Baluw
	31~45	Rood+ Wit
	46~60	Rood+ Amber
	61~75	Rood + UV
	76~90	Groen+ Blauw
	91~105	Groen + Wit
	106~120	Groen + Amber
	121~135	Groen + UV
	136~150	Blauw + Wit
	151~170	Blauw + Amber
	171~190	Blauw + UV
	191~210	Wit + Amber
	211~230	Wit + UV
231~255	Amber + UV	

CH2 Wit t°	1	3200K
	20	3400K
	40	4200K
	60	4900K
	80	5600K
	110	5900K
	130	6500K
	150	7200K
	180	8000K

U moet rekening houden met de volgende punten tijdens de controle:

Alle schroeven voor het installeren van de apparaten of onderdelen ervan moeten goed vastgedraaid en niet verroest zijn.

De behuizing, het beschermglas, de bevestigingen en installatiepunten mogen niet vervormd zijn.

De elektrische stroomkabels moeten in perfecte staat zijn en mogen geen schade vertonen. De installateur moet rekening houden met alle veiligheidsaanbevelingen en alle veiligheidsproblemen oplossen.

VOORZICHTIG: Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de onderhoudswerkzaamheden aanvat!

REINIGING EN ONDERHOUD

We raden u aan om het apparaat regelmatig schoon te maken. Gebruik een vochtige niet-pluizende vod. Gebruik nooit alcohol of oplosmiddelen.

SPECIFICATIES

DMX kanalen:6/12
 Modi : Auto, Audio, Master-slave, DMX
 Leds : 18 st. 18W (6 in 1) rood-groen-blauw-amber-wit-UV
 Temperatuur 20°C – 40°C
 Voeding: AC 100-240V
 Frequentie:..... 50-60Hz
 Opgenomen vermogen: 200W
 Afmetingen:..... 370 x 267 x 267mm
 Gewicht 3,5kg



De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.



Obrigado por adquirir o **AFX LIGHT LED PROJECTOR**. Para sua segurança leia este manual com atenção antes de instalar este equipamento.

SEGURANÇA

- Se o aparelho tiver sido exposto a mudanças de temperatura, não imediatamente à corrente eléctrica. A possível condensação pode danificar os circuitos. Aguarde até que o aparelho atinja a temperatura ambiente antes de ligar a tomada.
- Não mova o dispositivo durante a operação. A garantia não suporta este tipo utilização negligente.
- Verifique se a voltagem não ultrapassa a indicada no final deste manual.
- Verifique se o cabo de alimentação não está danificado. Neste caso, consulte o seu revendedor para a substituição do cabo.
- Desligue sempre o cabo de alimentação, quando o equipamento não está em uso ou antes da limpeza. Não puxe pelo cabo quando desligar o equipamento da corrente.
- Quando o cabo de alimentação é usado como o dispositivo de ligação, o dispositivo ficará imediatamente operacional.

AVISO:

1. Deverá ser prudente ao instalar o equipamento. Uma vez que trabalha com voltagens perigosas, poderá sofrer um choque eléctrico se tocar num fio descarnado.
2. Se for fotossensível, nunca olhe directamente para a fonte de luz, pois poderá sofrer um choque epiléptico.
3. Os danos resultantes da inobservância das instruções ou modificação do dispositivo não estão cobertos pela garantia. Mantenha longe de crianças e pessoas não qualificadas.
4. A unidade não contém peças reparáveis. Verifique se todas as peças estão instaladas e os parafusos estão apertados antes da utilização. Não utilize a unidade enquanto a estrutura estiver aberta.

GUIA GERAL

- Este aparelho deve ser operado apenas em AC 110-220V e usado somente em ambientes fechados.
- Não abane o dispositivo. Não use força bruta durante a instalação ou utilização.
- Ao seleccionar o local de instalação, verifique se o dispositivo não é exposto ao calor, humidade ou poeira.
- Utilize este aparelho apenas se estiver familiarizado com as suas funções. Não permita que pessoas não treinadas utilizem este equipamento. A maior parte dos danos causados são resultantes de utilização negligente.
- Guarde a embalagem original para transporte.
- Por razões de segurança, é proibido modificar o dispositivo. A manipulação efectuada que não esteja descrita neste documento pode levar a um curto-circuito, choque eléctrico, quedas, etc. e irá invalidar a garantia.

Fonte de Alimentação e Ligação de Cabos de Sinal

1. Fonte de alimentação

A ficha exclusiva deve ser usada entre a ligação da unidade e alimentação. Verifique se a voltagem e frequência estão de acordo com a fonte de alimentação. A voltagem de entrada e a frequência necessária são: 220-250Vca - 50Hz.

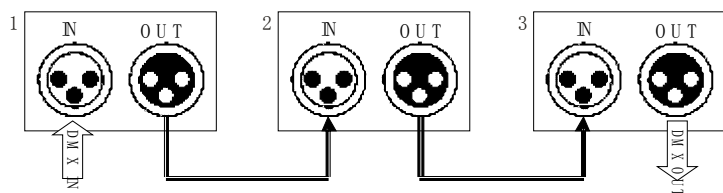
Sugerimos que cada luz tenha um interruptor independente para que possa ligar ou desligar a unidade de forma aleatória.

Nota: o fio de terra (fio duplo amarelo / verde) deve ser ligado em segurança e a instalação electrónica deve estar em conformidade com os padrões estipulados

AVISO: Deverá manter a distância mínima de 5m de materiais inflamáveis durante a instalação!

2. Ligação do Cabo de Sinal

Pode usar o cabo de 3 pinos XLR para ligar à ficha de saída do controlador DMX e à ficha de entrada do primeiro dispositivo usado. Ligue a ficha de saída DMX OUT do primeiro dispositivo e a ficha de entrada IN do seguinte equipamento:



Configure o endereço DMX para cada dispositivo. Consulte a descrição do painel de controlo.

Nota: o diâmetro do núcleo de cada cabo deve ser de pelo menos 0.5mm, cabos de isolamento duplo devem ser usados). Os fios internos dos cabos de 3 pinos XLR não devem entrar em contacto directo entre si ou com a ficha.

Um terminal de sinal DMX é recomendado na última unidade da cadeia de luzes. O terminal DMX tem uma ligação XLR com uma resistência de 120Ω entre os pinos 2 e 3 da ligação XLR

PAINEL DE CONTROLO



Use o botão Menu para escolher uma função: Auto, Sound, Speed, Color, Addr ou Infr.

Pressione o botão Enter para entrar no menu da função seleccionada.

Use Up e Down para seleccionar os parâmetros e em seguida, pressione a tecla Enter para definir o parâmetro seleccionado.

Verifique a seguinte tabela de função:

Função	Programação	Descrição
Auto	Au-1	Switching 1
	Au-2	Switching 2
	Au-3	Switching 3
	Au-4	Switching 4
	Au-5	Fading 1
	Au-6	Fading 2
	Au-7	Fading 3
	Au-8	Fading 4
Sound	So-1	Switching
	So-2	Fading
	So-3	Strobe
	So-4	Strobe Vermelho
	So-5	Strobe Verde
	So-6	Strobe Azul

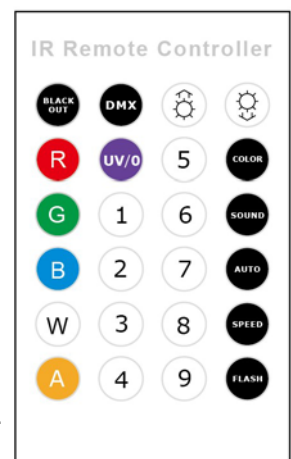
	So-7	Strobe Branco
	So-8	Strobe Âmbar
	So-9	Strobe UV
Speed	SP01—SP10	De rápido para lento
Color	OFF	Luz desligada
	r000—r255	Vermelho
	G000—G255	Verde
	b000—b255	Azul
	u000—u255	Branco
	A000—A255	Âmbar
	U000-u255	UV
	FLSH	FLoF
FLon		Flash Ligado
Addr	6CH	Modo DMX de 6 Canais (RGBWA)
	12CH	Modo DMX de 12 Canais
InFr	Ir-0	Recebe sinal remoto IR OFF
	Ir-1	Recebe sinal remoto IR ON

MODO MASTER SLAVE

- Configure a barra LED slave em modo DMX (endereço 001)
- Configure a barra LED master em modo auto ou activação sonora
- As barras slave farão o mesmo efeito que a barra LED master

DESCRIÇÃO DO COMANDO REMOTO

- **BLACK OUT:** Configuração On / Off (regressa ao comando presente)
- **DMX:** Pressione modo DMX, configure endereço DMX através dos números dos botões.
Exemplo de configuração de endereço= 017, pressione DMX, pressione 0, pressione 1, e finalmente pressione 7.
- **CONFIGURAÇÃO DE COR :** Pressione modo COLOR SETTING, configure a cor através dos botões de cor.
- **SOUND:** Pressione o modo SOUND, configure o modo de som configure o modo.
- **AUTO:** Pressione o modo AUTO, configure o modo AUTO através dos números dos botões.
- **SPEED:** Pressione o modo SPEED, configure o modo SPEED do botão 1 a 10
O modo SPEED apenas funciona em modo AUTO ou SOUND.
- **FLASH:** Pressione o modo FLASH, configure o modo FLASH através dos números de 1 a 10.
O modo FLASH apenas usa o modo de cor simples ou mistura.



- **MODO DIMING:** Pressione UP= ou =Down configure o brilho em 255 níveis diferentes

Atenção: O controlo remoto funciona através de infravermelhos. Deverá usar o mesmo em frente ao painel frontal do projector

MODO DMX

MODO DE OPERAÇÃO DE 6 CANAIS DMX

Canal	Valor DMX	Função
CH1	0~255	Vermelho
CH2	0~255	Verde
CH3	0~255	Azul
CH4	0~255	Branco
CH5	0~255	Âmbar
CH6	0~255	UV

MODO DE OPERAÇÃO DE 6 CANAIS DMX

Canais	Valor DMX	Função
CH1	0~255	Vermelho
CH2	0~255	Verde
CH3	0~255	Azul
CH4	0~255	Branco
CH5	0~255	Âmbar
CH6	0~255	UV
CH7	0~255	Dimming
CH8	0-10 11~255	Sem função LED Strobe (De lento para rápido)
CH9	11~100	Auto DMX(Switching)
	101~150	Auto DMX(Fading)
	151~200	Sound DMX(Switching)
	201~255	Sound DMX(Fading)
CH10	0~255	Auto DMX/ Sound DMX Speed (Lento--Rápido)
CH11	1~15	Vermelho+ Verde
	16~30	Vermelho+ Azul
	31~45	Vermelho + Branco
	46~60	Vermelho + Âmbar
	61~75	Vermelho + UV
	76~90	Verde + Azul
	91~105	Verde + Branco
	106~120	Verde + Âmbar
	121~135	Verde + UV
	136~150	Azul + Branco
	151~170	Azul + Âmbar
	171~190	Azul + UV
	191~210	Branco + Âmbar
	211~230	Branco + UV
231~255	Âmbar + UV	

CH2 White t°	1	3200K
	20	3400K
	40	4200K
	60	4900K
	80	5600K
	110	5900K
	130	6500K
	150	7200K
	180	8000K

Deve seguir com atenção os seguintes pontos durante a inspecção:

Todos os parafusos para a instalação dos dispositivos ou partes do dispositivo tem de ser firmemente ligado e não devem estar corroídos.

Não deve existir qualquer deformação na estrutura, placa de vidro, fixações e pontos de instalação.

Os cabos de fornecimento de energia não devem apresentar qualquer dano, desgaste do material ou sedimentos. Outros procedimentos, dependendo do local de instalação e utilização tem que ser efectuados por um profissional qualificado e quaisquer problemas de segurança têm de ser eliminados.

Recomendamos uma limpeza frequente do aparelho. Use um pano húmido que não solte fios. Nunca use álcool ou solventes.

CUIDADO: Desligue da corrente eléctrica antes de iniciar a operação de manutenção!

LIMPEZA E FREQUENCIA DE USO DO PRODUTO

Certifique-se de que a luz está desligada antes do desmantelamento ou manutenção. A limpeza frequente vai garantir a eficiência máxima de brilho e prolongar o tempo de vida. Sugerimos a utilização de líquido de limpeza de vidro profissional e um pano macio para limpar a luz. Não é permitido o uso de álcool ou solventes químicos. A parte interna da luz deve ser limpa com um aspirador pelo menos uma vez por ano. Quando a luz não funcionar, verifique se o fusível está queimado. Se for o caso, deve proceder à substituição do mesmo e reiniciar o equipamento. Tenha em atenção que qualquer reparação deve ser efectuada por profissionais.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Canais:..... 6/12 Canais DMX
 Modo de controlo: Auto, Sound, Master-slave, DMX
 Potência LED: 18 Unidades de 18W 6 em 1 RGBAWUV
 Temperatura de operação:20°C – 40°C
 Voltagem: AC 100-240V
 Frequência: 50-60Hz
 Potencia: 200W
 Dimensões: 370 x 267 x 267mm
 Peso líquido 3.5kg



Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.



Queremos agradecerle la compra de este proyector **AFX LIGHT**. Para su seguridad, lea atentamente este manual, antes de instalar el equipo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y DE UTILIZACIÓN

Si el equipo ha sido expuesto a cambios de temperatura, no lo enchufe inmediatamente a la corriente. La condensación que se ha podido producir, puede dañar los circuitos. Espere a que el equipo se adapte a la temperatura ambiente, antes de enchufarlo a la corriente.

- No sacuda ni agite el equipo, ya que puede provocarle daños. En estos casos, la garantía del equipo, solo cubre los defectos de fabricación y no su mal uso.
- El equipo está clasificado como « clase de protección I ». Es por esto, que es primordial que este conectado a tierra.
- Asegúrese de que la tensión del enchufe donde lo conectará, se ajuste a las necesidades técnicas del equipo, indicadas en este manual.
- No haga funcionar el equipo sin el cristal de protección o con este roto. Pida a su vendedor o técnico que lo sustituya.
- Asegúrese de que el cable de corriente está en perfecto estado y no tiene ningún daño. En ese caso, haga que un técnico cualificado, lo cambie.
- Desenchufe siempre el equipo de la corriente, cuando no vaya a utilizarlo, cuando lo tenga que manipular o limpiar. Desenchufe siempre cogiendo desde la clavija, nunca tire del cable.
- Cuando el enchufe del equipo o un interruptor, sea utilizado como dispositivo de desconexión, estos, han de permanecer fácilmente accesibles en todo momento. Si es un interruptor el encargado de esta función ha de estar descrita esta función en el emplazamiento de este y ha de estar siempre fácilmente accesible.

ATENCIÓN:

1. Sea muy prudente durante la instalación, ya que está trabajando con tensiones muy peligrosas. Usted puede sufrir una descarga grave, si toca algún cable pelado o contacto con tensión.
2. Jamás mire directamente la fuente de luz. Puede provocar daños en la vista y crisis de epilepsia en personas sensibles.
3. Los daños resultantes de no respetar las instrucciones o las modificaciones del equipo, no están cubiertas por la garantía. Mantener fuera del alcance de niños y de personas no cualificadas.
4. El equipo, no contiene ninguna pieza que pueda ser cambiada por el usuario. Compruebe que el equipo está perfectamente y con todos sus tornillos apretados, antes de poner el equipo en marcha. No enchufe el equipo, si este está abierto.

REGLAS GENERALES

- Este equipo ha de ser alimentado, únicamente con corriente alterna de 100-240Vac/50-60Hz y utilizado únicamente en interiores.
- No agite el equipo, ni lo fuerce durante su uso o instalación.
- Asegúrese de que el lugar de instalación, no está sometido al calor, humedad o polvo.
- Utilice este equipo, solo si usted está familiarizado con este tipo de equipos y sus funciones. No autorice a cualquier persona inexperta a utilizar este equipo. La gran parte de las averías de estos equipos, se deben a un mal uso del mismo.
- Conserve el embalaje de origen para transportarlo.
- Por razones de seguridad. Jamás modifique el equipo de ninguna manera. Toda manipulación no descrita en este manual, puede producir corto-circuitos, descargas eléctricas, etc. además de invalidar la garantía.

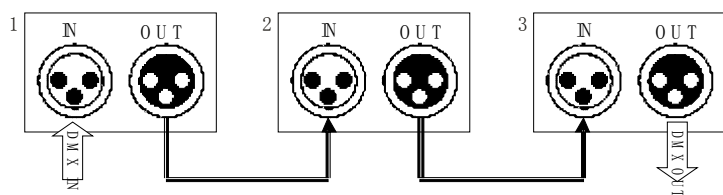
Conexión de la alimentación y del cable de señal

1. Conexión del cable de corriente

Utilice el cable incluido para conectar el equipo a la corriente. Asegúrese de que tanto el voltaje como la frecuencia del enchufe corresponden a las del equipo, que son: 100-240Vac ~ 50/60Hz. Cada aparato ha de ser posible enchufarlo-desenchufarlo de la corriente individualmente.

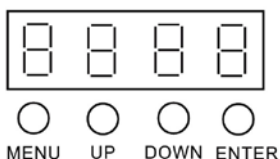
2. Conexión del cable de señal

La conexión entre la salida del maestro y la entrada del esclavo, se hace por medio del cable XLR de 3 pins, incluido. La salida de DMX de la consola de control ha de ser conectada a la entrada DMX del primer proyector (Maestro). Conecte la salida DMX del Maestro a la entrada DMX del Esclavo y así sucesivamente hasta el último de estos. Conecte una conexión de terminación a la salida DMX del último de los proyectores, a fin de evitar parásitos en la señal. Esta resistencia de fin de línea, consiste en una clavija XLR con una resistencia de 120Ω entre los pines 2 y 3.



Nota: Utilice siempre cable de doble blindaje. El diámetro de cada cable conductor de DMX, ha de ser de al menos 0,5mm.

PANEL DE CONTROL



Utilice el botón Menú para seleccionar una de las siguientes funciones : Auto, Sonido, Velocidad, Color, Addr o Infr

Apriete en el botón Enter para entrar en el menú de la función seleccionada.

Utilice los botones up y Down para ajustar la función y después apriete Enter para validarla.

Examine la siguiente tabla que muestra el menú del proyector :

Función	Ajustes	Descripción
Auto (Modo auto)	Au-1	Cambio de color 1
	Au-2	Cambio de color 2
	Au-3	Cambio de color 3
	Au-4	Cambio de color 4
	Au-5	Encadenado de color 1
	Au-6	Encadenado de color 2
	Au-7	Encadenado de color 3
	Au-8	Encadenado de color 4
Sound (Modo musical)	So-1	Cambio de color
	So-2	Encadenado de color
	So-3	Strobo

	So-4	Strobo Rojo
	So-5	Strobo Verde
	So-6	Strobo Azul
	So-7	Strobo Blanco
	So-8	Strobo Ambar
	So-9	Strobo UV
speed	SP01—SP10	Velocidad de programa de lento a rápido
Color (Selección de color)	OFF	Leds apagados
	r000—r255	Rojo
	G000—G255	Verde
	b000—b255	Azul
	u000—u255	Blanco
	A000—A255	Ámbar
	U000-u255	UV
	FLSH	FLoF
FLon		Flash activado
Addr	6CH	Modo 6 canales DMX (RGBWA)
	12CH	Modo 12 canales DMX
InFr	Ir-0	Receptor Infrarrojo desactivado
	Ir-1	Receptor infrarrojo activado

MODO MAESTRO - ESCLAVO

- Ajuste el proyector esclavo en modo DMX (DMX address : 001)
- Ajuste el proyector en modo Auto o Musical
- Los efectos esclavos ejecutaran lo mismo que el maestro

DESCRIPCION DEL MANDO A DISTANCIA

- **BLACK OUT:** Encendido / apagado de los LEDS (El proyector guarda en memoria el ultimo color seleccionado)

- **DMX:** Apriete en DMX para entrar una dirección DMX al proyector



Por ejemplo : para la dirección 017, Apriete en DMX después el botón 0 después en el botón 1 y finalmente en el botón 7

- **COLOR SETTING :** Apriete en COLOR SETTING para pasar de manera manual, es decir que debe utilizar los botones de color (R,G,B,A,W y de 0 à 9) para seleccionar un color fijo
- **SOUND:** Apriete en el botón SOUND para seleccionar el modo musical, utilice los botones numéricos para seleccionar una de estos modos musicales.
- **AUTO:** Apriete en el botón AUTO para seleccionar el modo musical. Utilice los botones numéricos, para seleccionar uno de estos modos.
- **SPEED:** Apriete el botón SPEED para seleccionar la velocidad de los modos auto o musical.



Apriete sobre alguno de los botones del 0 al 9 para seleccionar la velocidad. Este botón, solo funciona en los modos Auto y musical.

- **FLASH:** Apriete en el botón FLASH para seleccionar el modo strobe después utilice los botones del 0 al 9 para seleccionar la velocidad del flash. El strobo, solo funciona en modo manual (Color fijo o mezclado)

- **LUMINOSITE:** Apriete en = Up  =Down  para ajustar el nivel de luminosidad de los colores (255 niveles)

Atención : El mando a distancia, es infrarrojo. Apunte bien hacia la parte delantera del proyector, ya que el captador esta situado justo en medio de los LEDS.

MODO DMX

MODO 5 CANLES DMX

Canal	Valor DMX	Función
CH1	0~255	Rojo
CH2	0~255	Verde
CH3	0~255	Azul
CH4	0~255	Blanco
CH5	0~255	Ambar
CH6	0-255	UV

MODO 11 CANALES DMX

Canal	Valor DMX	Función
CH1	0~255	Rojo
CH2	0~255	Verde
CH3	0~255	Azul
CH4	0~255	Blanco
CH5	0~255	Ambar
CH6	0-255	UV
CH7	0~255	Dimer general
CH8	0 – 10 11~255	Sin función Strobo (de lento a rápido)
CH9	11~100	Modo auto(Cambio de color)
	101~150	Modo auto(Fundido de colores)
	151~200	Modo musical(Cambio de color)
	201~255	Modo musical(Fundido de colores)
CH10	0~255	Velocidad de programa modo auto y musical (de lento a rápido)
CH11	1~15	Rojo + Verde
	16~30	Rojo + Azul
	31~45	Rojo + Blanco
	46~60	Rojo + Ambar
	61~75	Rojo + UV
	76~90	Verde+ Azul
	91~105	Verde + Blanco
	106~120	Verde + Ambar
	121~135	Verde + UV
	136~150	Azul + Blanco
	151~170	Azul + Ambar
171~190	Azul + UV	

	191~210	Blanco + Ambar
	211~230	Blanco + UV
	231~255	Ambar + UV
CH12 Temperatura de blanco	1	3200K
	20	3400K
	40	4200K
	60	4900K
	80	5600K
	110	5900K
	130	6500K
	150	7200K
	180	8000K

Los siguientes puntos, han de ser verificados durante una inspección:

- 1) Todos los tornillos utilizados para la instalación y sus componentes del equipo, han de estar firmemente fijados y exentos de corrosión.
- 2) El proyector, el vidrio de protección, las fijaciones y el lugar de instalación, no han de presentar ninguna deformación.,
- 3) Los cables de alimentación eléctrica, no deben presentar ningún daño o signos de desperfectos. El instalador, ha de respetar todas las instrucciones de seguridad.

Recomendamos una limpieza frecuente del equipo. Utilice un paño humedo, que no deje pelusas. Jamas use disolventes o alcohol.

ATENCION:

DESENCHUFE SIEMPRE el equipo, antes de cualquier manipulación o limpieza.

MANTENIMIENTO

DESENCHUFE SIEMPRE el equipo, antes de cualquier manipulación o limpieza. Es importante guardar el equipo en un estado óptimo, a fin de asegurar una luminosidad máxima y prolongar así su vida. Utilice un producto de limpieza de vidrios de buena calidad y un paño que no deje pelusas, para limpiar el equipo. Haga limpiar por un profesional, al menos, una vez al año el interior del equipo, con un aspirador.

Si la lámpara, no funciona, verifique si el fusible esta bien. Si es necesario cambiarlo, hágalo por uno de idénticas características técnicas que el fusible de origen. Todas las reparaciones y mantenimientos, han de ser realizadas por un técnico autorizado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Canales DMX:.....6/12
 Modo:..... Auto, Musical, Master-esclavo, DMX
 Leds: 18 unidades de 18W (6 en 1)
 Temperatura de funcionamiento:, 20°C – 40°C
 Alimentación: AC 100-240V
 Frecuencia: 50-60Hz
 Consumo:..... 200W
 Dimensiones: 370 x 267 x 267mm
 Peso 3.5kg



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos, no pueden ser desechados en la basura orgánica. Hágalo reciclar en el centro de reciclaje mas cercano a su domicilio. Consulte a las autoridades locales, como proceder al respecto.



Va multumim pentru alegerea produsului nostru **AFX LED PROJECTOR**. Pentru siguranta proprie, cititi cu atentie acest manual inainte de instalarea dispozitivului.

INTRODUCERE

- In cazul in care aparatul a fost expus unor fluctuatii de temperatura ca urmare a schimbarilor de mediu, nu-l porniti imediat. Condensul rezultat poate deteriora aparatul. Lasati aparatul oprit pana cand ajunge la temperatura camerei.
- Este esential ca dispozitivul sa fie legat la pamantarea de protectie. Conectarea la retea de alimentare cu energie electrica trebuie facuta de catre o persoana calificata.
- Asigurați-va ca tensiunea de la retea nu este mai mare decat cea necesara, 100-240VAC, 50-60 Hz.
- Verificati cablul de alimentare sa nu fie rupt sau deteriorat. Daca este deteriorat, adresati-va furnizorului sau agentului autorizat pentru a inlocui cablul de alimentare.
- Deconectati aparatul de la retea atunci cand nu-l folositi sau inainte de a-l curata! Scoateti cablul de alimentare de la priza.
- **DECONNECTAREA APARATULUI:** In cazul in care aparatul trebuie deconectat de la priza in caz de urgenta, aceasta operatie trebuie sa se poata efectua cu usurinta.
- Datorita lentilelor de marire, va rugam sa evitati contactul direct cu acestea.

AVERTISMENT:

1. Fiti foarte atenti in timpul instalarii. Exista pericolul unui soc electric cand atingeti un conductor dezizolat, sub tensiune.
2. Nu priviti direct in sursa de lumina, persoanele sensibile ar putea suferi un soc epileptic.
3. Trebuie sa luati la cunostinta faptul ca prejudiciile cauzate de modificari manuale aduse dispozitivului nu sunt acoperite de garantie. Nu lasati aparatul la indemana copiilor sau amatorilor.
4. Dispozitivul nu include piese de schimb pentru reparatii, Va rugam sa verificati daca toate piesele sunt bine montate si daca suruburile sunt bine stranse inainte de operare. Nu utilizati dispozitivul, cand capacul este deschis.

GHID GENERAL

- Functionarea acestui aparat este permisa numai alimentata de la retea de curent 100-240VAC/50-60Hz si a fost conceput pentru utilizare doar in interior.
- Nu scuturati dispozitivul. Efectuati instalarea aparatului cu grija.
- Folositi aparatul numai dupa ce v-ati familiarizat cu functiile sale. Nu permiteti utilizarea aparatului de catre persoane care nu sunt calificate pentru operarea dispozitivului. Cele mai multe daune sunt rezultatul utilizarii aparatului de catre amatori.
- Va rugam sa folositi ambalajul original in cazul in care dispozitivul urmeaza sa fie transportat.
- Din motive de siguranta, va rugam sa luati la cunostinta faptul ca orice modificari ale dispozitivului sunt interzise. In plus, orice alta operatiune poate duce la scurt-circuit, arsuri, electrocutare, arderea becului, fisuri, etc. In cazul in care acest dispozitiv va fi operat in orice alt fel decat cel descris in acest manual, produsul poate suferi daune, iar garantia se anuleaza.

Conectarea la alimentare si conectarea cablurilor

1. Conectarea la alimentare

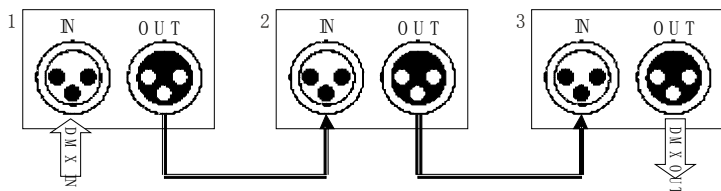
Asigurati-va ca tensiunea si frecventa sunt conforme cu sursa de alimentare. Tensiunea de intrare necesara si frecventa sunt: 100-2340Vac – 50-60Hz.

Sugeram ca fiecare sursa de lumina sa aiba un comutator independent pentru a putea porni sau opri lumina oricand.
 Nota: firul de pamantare (cablu cu 2 culori galben/verde,) trebuie conectat la pamantarea de protectie, instalarea trebuie sa fie facuta in conformitate cu standardele in vigoare.

ATENTIE: La instalarea dispozitivului, asigurati-va ca nu exista materiale inflamabile pe o distanta de minim 5m!

2. Conectarea cablului de semnal

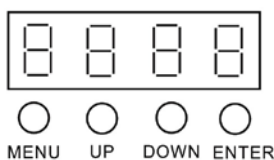
Puteti folosi un cablu XLR de 3-pini pentru a conecta mufa iesirii master si mufa intrarii sursei de lumina slave. Conectati mufa IESIRII DIGITALE master si mufa IN a sursei slave, apoi, conectati mufa OUT la mufa IN a urmatoarei surse de lumina. Conectati toate sursele de lumina ca si in imaginea de mai jos:



Nota: diametrul fiecarui cablu de conectare ar trebui sa fie de cel puțin 0.5mm, cu dubla protectie.

Cutia terminala (mai este denumit si terminator) a semnalului DMX se va conecta la ultima unitate a lantului. Cutia terminala a cablului DMX este un conector XLR cu un resistor de 120Ω intre pinul 2 si 3 al conectorului XLR.

PANOUL DE CONTROL



Apasati butonul de MENU in mod repetat pana cand ajungeti la functia dorita din meniu.: functionare automata, functionare activata de sunet, viteza, culoare, Addr sau Infr.

Apasati tasta ENTER pentru a accesa meniul functiei selectate.

Folositi tastele SUS si JOS pentru a selecta parametrii apoi apasati tasta ENTER pentru a seta parametrii selectati.

Verificati tabelul urmatoarelor functii:

Funcții	Pasii programarii	Descriere
Auto	Au-1	Comutator 1
	Au-2	Comutator 2
	Au-3	Comutator3
	Au-4	Comutator 4
	Au-5	Regulator intensitate 1
	Au-6	Regulator intensitate 2
	Au-7	Regulator intensitate 3
	Au-8	Regulator intensitate 4
Sunet	So-1	Comutator
	So-2	Regulator intensitate
	So-3	Stroboscop
	So-4	Stroboscop Rosu
	So-5	Stroboscop Verde
	So-6	Stroboscop Albastru

	So-7	Stroboscop Alb
	So-8	Stroboscop Galben
	So-9	Stroboscop UV
Viteza	SP01—SP10	De la rapid la lent
Culoare	OFF	Toate luminile oprite
	r000—r255	Rosu
	G000—G255	Verde
	b000—b255	Albastru
	u000—u255	Alb
	A000—A255	Galben
	U000-u255	UV
	FLSH	FLoF
FLon		Flash Pornit
Addr	6CH	Mod DMX 6-canale (RGBWA)
	12CH	Mod DMX 12-canale
InFr	Ir-0	Receptionare semnal remote IR OPRIT
	Ir-1	Receptionare semnal remote IR PORNIT

MODUL MASTER SLAVE

- Setati bara proiecteurului slave pe modul DMX (adresa 001)
- Setati proiectorul master led pe modul auto sau pe modul sunet
- proiectoarele slave vor produce acelasi efect ca si proiectoarele master led

DESCRIERE TELECOMANDA

-**BLACK OUT:** setare Pornire / Oprire (revenire la programul curent)

-**DMX:** Accesati modul DMX, setati adresa DMX de la butoanele numerotate.

Exemplu de setare a adresei = 017, apasati modul DMX, apasati tasta 0, apasati tasta 1, si in final apasati tasta 7.

-**SETARE CULORI :** Apasati modul SETARE CULORI , pentru a seta diferite culori.

-**SUNET:** Apasati modul SUNET, pentru a seta diferite SUNETE de la butoanele numerotate.

-**AUTO:** Apasati modul AUTO, pentru a seta diferite moduri AUTO.

-**VITEZA:** Apasati modul VITEZA, pentru a seta diferite moduri de VITEZA de la

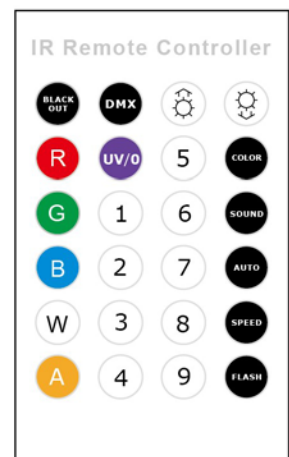
butoanele 1 la 10, modul VITEZA se foloseste doar pe modul AUTO sau SUNET. Nu se potriveste altor moduri de functionare.

-**FLASH:** Apasati modul FLASH, pentru a seta modul FLASH de la butoanele numerotate de la 1 la 10.

Modul FLASH se foloseste doar pentru o singura culoare sau amestec de culori.

-**MODUL DIMMING :** Apasati tasta  = **Sus**  = **Jos** pentru a seta luminozitatea cu 255 de nivele diferite.

Atentie : Telecomanda este un cu emitor IR . Va rugam sa o directionati catre panoul frontal al proiecteurului (deoarece receptorul IR al acestuia este amplasat in mijlocul panoului frontal)



MODUL DMX**MOD DE FUNCTIONARE PE 6 CANALE DMX**

Canale	Valoare DMX	Functii
CH1	0~255	Rosu
CH2	0~255	Verde
CH3	0~255	Albastru
CH4	0~255	Alb
CH5	0~255	Galben
CH6	0-255	UV

MOD DE FUNCTIONARE PE 12 CANALE DMX

Canale	Valoare DMX	Functii
CH1	0~255	Rosu
CH2	0~255	Verde
CH3	0~255	Albastru
CH4	0~255	Alb
CH5	0~255	Galben
CH6	0-255	UV
CH7	0~255	Intensitatea luminii
CH8	0-10	Fara functie
	11~255	Stroboscop LED (de la lent la rapid)
CH9	11~100	Auto DMX (Comutare)
	101~150	Auto DMX (Reglare intensitate)
	151~200	Sunet DMX (Comutare)
	201~255	Sunet DMX (Reglare intensitate)
CH10	0~255	Auto DMX/ Sunet DMX Viteza (Lent--Rapid)
CH11	1~15	Rosu+ Verde
	16~30	Rosu+ Albastru
	31~45	Rosu+ Alb
	46~60	Rosu+ Galben
	61~75	Rosu + UV
	76~90	Verde+ Albastru
	91~105	Verde+ Alb
	106~120	Verde + Galben
	121~135	Verde + UV
	136~150	Albastru + Alb
	151~170	Albastru + Galben
	171~190	Albastru + UV
	191~210	Alb+ Galben
	211~230	Alb + UV
231~255	Galben + UV	
CH2	1	3200K

Temperatura de culoare	20	3400K
	40	4200K
	60	4900K
	80	5600K
	110	5900K
	130	6500K
	150	7200K
	180	8000K

Urmatoarele puncte trebuie luate in considerare in timpul inspectiei:

Toate suruburile pentru instalarea dispozitivului sau parti ale dispozitivului trebuie sa fie stranse si nu trebuie sa fie corodate.

Carcasa, si dispozitivul de fixare nu trebuie sa prezinte nici o urma de deformare.

Cablurile de alimentare cu energie electrica nu trebuie sa prezinte nici o urma de deteriorare, sa nu fie uzate sau sa nu prezinte alte defecte.

Va recomandam o curatare frecventa a dispozitivului. Va rugam sa folositi un material textil umed, fara scame. Nu folositi niciodata alcool sau solventi.

ATENTIE: Deconectați de la retea înainte de a incepe operatia de intretinere!

CURATAREA SI FRECVENTA UTILIZARII PRODUSULUI

Va rugam asigurati-va ca sursa de lumina este oprita inainte de orice operatie de intretinere, este foarte important sa pastrati becul curat pentru a asigura o luminozitate maxima, dar si pentru a prelungi durata de viata. Este recomandat a se folosi detergent profesional pentru curatat sticla si un material moale pentru a curata becul. Nu este permis sa utilizati alcool sau solventi chimici. Partea interioara a sursei de lumina ar trebui sa fie curatata cu ajutorul unui aspirator cel putin o data pe an.

Daca lumina nu functioneaza, va rugam sa verificati daca siguranta este arsa sau nu. Daca este arsa, trebuie inlocuita cu o siguranta de acelasi tip. Gasiti intai defectul si apoi reporniti lumina. Va rugam sa retineti ca reparatiile trebuie sa fie efectuate de catre profesionisti.

SPECIFICATII TEHNICE

Canale:..... 6 / 12 Canale DMX
 Moduri de functionare: Auto, Activare prin sunet, Master-Slave, DMX
 Putere LED: 18 buc. (18W total), RGBWUV 6 in 1
 Temperatura ambianta:20°C – 40°C
 Tensiune:..... AC 100-240V
 Frecventa: 50-60 Hz
 Putere: 200 W
 Dimensiuni:370 x 267 x 267 mm
 Greutate neta3.5 kg



Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale cerand informatii despre procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.



Dziękujemy za wybór reflektora **PAR LED1820IR AFX LIGHT** Dla twojego bezpieczeństwa oraz osób trzecich prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi urządzenia przed pierwszym jego uruchomieniem.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Jeśli urządzenie narażone było na zmianę temperatury ze względu na warunki otoczenia, nie włączaj urządzenia od razu. Różnica temperatur mogłaby uszkodzić urządzenie. Pozostaw listwę do momentu ocieplenia do warunków pokojowych.
- Bardzo ważne jest aby urządzenie posiadało uziemienie. Podłączenia powinna dokonywać wykwalifikowana, posiadająca wiedzę na temat urządzeń elektrycznych osoba.
- Upewnij się, że napięcie obowiązujące w danym regionie odpowiada systemowi napięcia, w którym pracuje urządzenie (dane podane są w specyfikacji technicznej na końcu instrukcji obsługi).
- Upewnij się, że przewód zasilania oraz gniazdo sieciowe do którego podłączasz listwę są w dobrym stanie i nie są uszkodzone. W razie awarii skontaktuj się z administratorem lub serwisem sieci elektrycznej w celu jej usunięcia/wymiany gniazda.
- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu kiedy nie jest używane oraz przed czyszczeniem i konserwacją. Kabel może być podłączany jedynie za wtyczkę. Nigdy nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód zasilający.
- **ROZŁĄCZANIE:** Jeśli wtyczka lub przewód zasilania pełni funkcję głównego wyłącznika to powinien on być łatwo dostępny dla użytkownika.
- Ze względu na zastosowanie soczewki powiększającej nie należy doprowadzać do odbicia światła do wewnątrz. Mogłoby to spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia i w konsekwencji uszkodzić reflektor.

UWAGA:

1. Bądź bardzo uważny w trakcie instalacji. Praca z urządzeniami wysokiego napięcia spowodować może zagrożenie porażenia prądem w przypadku kontaktu bezpośredniego z gołym przewodem.
2. Nigdy nie należy patrzeć prosto w źródło światła. Wrażliwe osoby mogły by ulec atakowi epilepsji.
 - Pamiętaj, że uszkodzenia mechaniczne oraz wszelkie usterki spowodowane niewłaściwym użytkowaniem grożą utratą gwarancji oraz jej nie podlegają. Chroń przed dziećmi. Tylko do użytku przez profesjonalistów.
 - Urządzenie nie zawiera żadnych elementów dodatkowych oraz części zapasowych. Nie używaj przy zdjętej obudowie.

INFORMACJE OGÓLNE:

- Urządzenie zostało skonstruowane wyłącznie do pracy przy napięciu max. 100-240VAC/50-60Hz. Przeznaczone jest do użytku wewnętrznego. Nie narażać na wstrząsy. Nie używaj siły przy instalacji czy użytkowaniu.
- Używaj urządzenia jedynie po zapoznaniu się z jego funkcjami. Dostępny do użytku przez profesjonalistów. Większość usterek spowodowana jest niewłaściwym użytkowaniem.
- W trakcie transportu używaj jedynie oryginalnego opakowania.
- Z powodów bezpieczeństwa pamiętaj, że wszelkie modyfikacje, przeróbki, naprawa we własnym zakresie są zabronione. Wszystkie inne modyfikacje mogą prowadzić do porażenia prądem, samozapłonu, wybuchu lampy, uszkodzenia, a ostatecznie do utraty gwarancji.

Połączenia przewodu zasilania oraz przewodów sygnałowych.

1. Podłączenie zasilania.

Urządzenie podłączone powinno być przewodem z wtyczką. Upewnij się, że obowiązujące napięcie oraz częstotliwość są odpowiednie z zasilaczem urządzenia. Wymagane napięcie wejściowe oraz częstotliwość wynosi :
100-240Vac – 50-60Hz

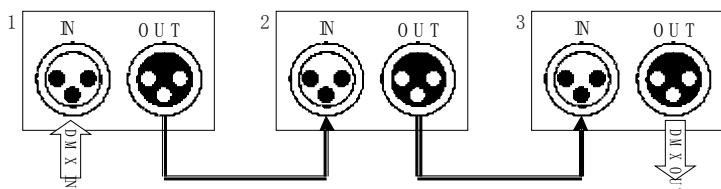
1. Zaleca się aby każde urządzenie świetlne posiadało niezależny wyłącznik zasilania co umożliwi dowolność włączenia.

Uwaga: żyła uziemienia (żółty/zielony przewód dwukolorowy) musi być bezpiecznie podłączony. Instalacja elektryczna posiadać powinna odpowiednie standardy.

UWAGA: W trakcie instalacji urządzenia upewnij się, że w pobliżu nie znajdują się łatwopalne przedmioty. Zachowaj dystans min. 5m między takimi produktami!

2. Połączenie kabli sygnałowych.

Do połączeń DMX wykorzystać należy przewody DMX XLR 3 pin aby połączyć wyjście (output) sygnału z reflektora LED do wejścia (input) urządzenia następnego (slave). Połącz DIGITAL OUT - wyjście master oraz wejściowe gniazdo IN urządzenia podrzędnego (slave) z następnym modulem na wejście IN. Schemat połączeń DMX urządzeń znajduje się poniżej:

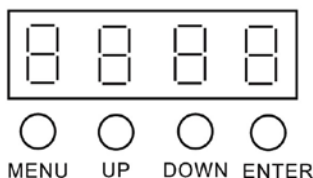


Połączenia pomiędzy wyjściem sterownika DMX oraz wejściem DMX IN urządzenia powinny być łączone specjalnymi kablami 3 pin XLR, które znajdują się w ofercie producenta.

Sygnal wychodzi z urządzenia kontrolującego (master) do wejścia DMX pierwszego urządzenia (slave), wychodzi z wyjścia output i wchodzi do kolejnego urządzenia na input (slave). Urządzenia podłączać należy wg powyższego schematu aż do ostatniego wejścia IN. (Uwaga: średnica kabla każdej żyły w przewodzie DMX nie powinna być mniejsza niż 0.5mm. Stosować należy kabel 2-żyłowy). Żyły wewnątrz przewodu DMX nie powinny dotykać się wzajemnie na stykach oraz powinny być odizolowane.

Zaleca się zastosowanie na końcu obiegu DMX wtyku typu terminator DMX. Terminator DMX to wtyk XLR o oporności 120Ω pomiędzy pinem 2 oraz pinem 3 wtyku XLR.

PANEL STEROWANIA



Użyj przycisku MENU do wyboru trybu: Auto, Sound, Speed, Color, Addr lub Infr.

Zatwierdź wybór funkcji przyciskiem ENTER w menu:

Użyj przycisków UP and DOWN aby wybrać parametry, które zatwierdzisz enterem.

Sprawdź szczegóły parametrów w poniższej tabeli:

Funkcja	Wartość	Opis
Auto	Au-1	Włączenie 1
	Au-2	Włączenie 2
	Au-3	Włączenie 3
	Au-4	Włączenie 4
	Au-5	Ściemnienie 1
	Au-6	Ściemnienie 2

	Au-7	Ściemnienie 3
	Au-8	Ściemnienie 4
Dźwięk	So-1	Włączenie
	So-2	Ściemnienie
	So-3	Strobe
	So-4	Strobe Czerwony
	So-5	Strobe Zielony
	So-6	Strobe Niebieski
	So-7	Strobe Biały
	So-8	Strobe Amber
	So-9	Strobe UV
Prędkość	SP01—SP10	Od szybkiego do wolnego
Kolor	OFF	Wszystkie światła wyłączone
	r000—r255	Czerwony
	G000—G255	Zielony
	b000—b255	Niebieski
	u000—u255	Biały
	A000—A255	Amber
	U000-u255	UV
	FLSH	FLoF
FLon		On Flash
Adres	6CH	6-channel DMX mode(RGBWA)
	12CH	12-channel DMX mode
InFr	Ir-0	OFF receive IR remote signal.
	Ir-1	ON receive IR remote signal,

Tryb MASTER-SLAVE

- Ustaw reflektor LED w tryb SLAVE w trybie DMX(adres 001)
- Ustaw reflektor master w tryb AUTO lub SOUND CONTROL
- Reflektor SLAVE powinna świecić w ten sam sposób co reflektor MASTER

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

- BLACK OUT:** wygaszenie ON/OFF (powrót do ostatniego parametru)
- DMX:** wciśnij DMX, ustawienia adresy DMX.

Przykład ustawienie adresu= 017, wciśnij DMX, wciśnij 0, wciśnij 1, wciśnij 7.



- Ustawienia kolorów :** wciśnij COLOR SETTING, ustawienia różnych kolorów
- SOUND:** wciśnij SOUND, ustawienia trybu SOUND przyciskami funkcyjnymi.
- AUTO:** wciśnij AUTO, ustawienia trybu AUTO przyciskami funkcyjnymi.

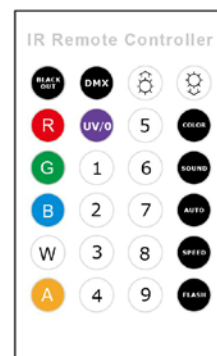
- SPEED:** wciśnij SPEED, ustawienia prędkości SPEED przyciski 1 do 10

SPEED mode only uses under AUTO or SOUND mode. And no fit for other mode.

- FLASH:** naciśnij FLASH, ustawienie różnych parametrów efektu FLASH od 1 do 10

FLASH pracuje jedynie w pojedynczym kolorze lub w mix'ie kolorów

- TRYBY DIMMERA:** Naciśnij  = Up lub  =Down ustawienie jasności na 255 różnych poziomach



6 PROGRAMY OPERACYJNE W TRYBIE DMX

Kanał	DMX wartość	Funkcja
CH1	0~255	Czerwony
CH2	0~255	Zielony
CH3	0~255	Niebieski
CH4	0~255	Biały
CH5	0~255	Amber (Bursztyn)
CH6	0-255	UV

12 PROGRAMY OPERACYJNE W TRYBIE DMX

Kanał	DMX wartość	Funkcja
CH1	0~255	Czerwony
CH2	0~255	Zielony
CH3	0~255	Niebieski
CH4	0~255	Biały
CH5	0~255	Amber (Bursztyn)
CH6	0-255	UV
CH7	0~255	Ściemnienie-Rozjaśnienie
CH8	0-10	Brak funkcji
	11~255	LED Strooskop (wolny-szybki)
CH9	11~100	Auto DMX(Przełączanie)
	101~150	Auto DMX(Ściemnienie)
	151~200	Sound DMX(Ściemnienie)
	201~255	Sound DMX(Ściemnienie)
CH10	0~255	Auto DMX/ Sound DMX - prędkość (wolno-szybko)
CH11	1~15	Czerwony + Zielony
	16~30	Czerwony + Niebieski
	31~45	Czerwony + Biały
	46~60	Czerwony + Amber
	61~75	Czerwony + UV
	76~90	Zielony + Niebieski
	91~105	Zielony+ Biały
	106~120	Zielony + Amber
	121~135	Zielony + UV
	136~150	Niebieski + Biały
	151~170	Niebieski+ Amber
	171~190	Niebieski + UV
	191~210	Biały + Amber
	211~230	Biały + UV
	231~255	Amber + UV
CH2	1	3200K

Białe t°	20	3400K
	40	4200K
	60	4900K
	80	5600K
	110	5900K
	130	6500K
	150	7200K
	180	8000K

Poniższe punkty powinny być rozważone w trakcie instalacji oraz sprawdzania:

Wszystkie śruby służące do instalacji urządzenia powinny być dobrze przykręcone oraz nie mogą być skorodowane. Obudowa urządzenia nie powinna nosić śladów wgnieceń i innych uszkodzeń.

Przewody zasilające powinny być w nienagannym stanie i w pełni sprawne. Instalacja powinna być przeprowadzona przez profesjonalistę. Wszelkie wykryte usterki powinny być usunięte. Zalecamy częste czyszczenie oraz konserwację urządzenia. Używaj do tego wyłącznie suchych i gładkich materiałów. Nie używaj środków zawierających alkohol oraz środki żrące.

UWAGA: Odłącz urządzenie od prądu przed jego czyszczeniem.

CZYSZCZENIE ORAZ UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA - CZĘSTOTLIWOŚĆ

Upewnij się, że zasilanie jest odłączone w trakcie czyszczenia i konserwacji. Utrzymanie efektu świetlnego w czystości jest bardzo istotne. Częste czyszczenie powierzchni wzmacnia efekt świetlny, jak i również wydłuża żywotność. Zaleca się użytkowanie jedynie środków i materiałów suchych, profesjonalnych oraz wysokiej jakości do czyszczenia. Nie stosować środków żrących i alkoholu. W przypadku braku zasilania po włączeniu sprawdź czy nie jest przepalony bezpiecznik zasilania. Stosować należy bezpiecznik o dokładnie takich samych parametrach. Wymień go i zrestartuj urządzenie. Serwis sprzętu może być dokonywany jedynie przez profesjonalistę.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Liczba kanałów:6/12 Kanały DMX
 Tryby pracy: Auto, Tryb dźwiękowy, Master-slave, DMX
 LED (moc diody): 18pcs of 18W 6 In 1 RGBAWUV
 Środowisko pracy:20°C – 40°C
 Napięcie: AC 100-240V
 Pasma przenoszenia: 50-60Hz
 Zasilanie: 200W
 Wymiary: 370 x 267 x 267mm
 Waga3.5kg



Elektryczne produkty nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o przyniesienie ich do centrum recyklingu. Skontaktuj się z odpowiednią instytucją lub sprzedawcą w sprawie sposobu postępowania.

*Imported from China by LOTRONIC SA
 Avenue Zénobe Gramme, 11 – 1480 Saintes - Belgium*